United Nations

Nations Unies

ECONOMIC
AND
SOCIAL COUNCIL

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL UNRESTRICTED
E/CN.4/AC.1/23
7 mai 1948
FTUNCH
ORIGINAL: ENGLISH

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME COMITE DE REDACTION Deuxième session

> PROJET DE PACTE RELATIF AUX DROITS DE L'HOMME ARTICLE 9

Points que certains gouvernements proposent d'ajouter à la liste de ceux qui figurent au paragraphe 2 de l'article 9 du projet de Pacte (document E/600).

- (1) Arrestation et détention de personnes atteintes de maladies contagieuses graves (Proposition des Pays-Bas, du Royaume-Uni et de la Norvège).
 - (2) Arrestation et de ontion d'alcooliques (Proposition de la Norvège)
- (3) Arrestation en cas de flagrant délit (Proposition du Brésil); ce point est vraisemblablement prévu à l'alinéa (a) du paragraphe 2 de l'article 9.
- (4) Arrestation en vue de transférer une personne d'une province à une autre (Proposition de l'Union Sud-Africaine)
- (5) Arrestation en vue de transférer des personnes autres que des étrangers (Proposition de l'Union Sud-Africaine)
- (6) Arrestation de témoins en vue de les faire comparaître devant un tribunal (Proposition de l'Union Sud-Africaine) ou en vue d'assurer leur sécurité. (Proposition des Etats-Unis)
- (7) Détention d'enfants qui ont besoin de soins (Proposition de l'Union Sud-Africaine)
- (8) Arrestation pour infractions à la discipline militaire (Proposition du Chili; observation présentée de vive voix à la vingt-troisième séance du Comité, le 5 mai 1948)
- (9) Arrestation au cours de procès civils, portant généralement sur des actes délictueux (fraude, etc.) au début de l'instance (Proposition des Etats-Unis; observations faites de vive voix le 5 mai 1948)

Commentaire du Secrétariat : il est possible que ce cas soit déjà prévu à l'alinéa (e) du paragraphe 2 de l'article 9.

- (10) Arrestation opérée en vue d'assurer l'exécution d'un jugement rendu dans des instances de cette nature ou en vue d'appliquer la peine prononcée dans des procès de cette nature (Proposition des Etats-Unis; observations faites de vive voix le 5 mai 1948)
- (11) Détention de toute personne visée dans la liste qui figure au paragraphe 3 de l'article 8 du projet de Pacte rédigé à Genève (Il s'agit ici de la catégorie de personnes qui peuvent être astreintes à un travail forcé ou obligatoire lorsqu'il est question de services d'un caractère militaire ou de services imposés dans des cas de calamités, etc.)

 (Proposition des Etats-Unis; observations faites de vive voix le 5 mai 1948)
- (12) Détention de ressortissants de pays ennemis (Proposition des Etats-Unis; observations faites de vive voix le 5 mai 1948)

The contract of the contract o

which is a second of the secon

e factorio de la proposició de la companya de la c Companya de la compa

In the title of the first of the second of

and the common the state of the

again 1849 in 1970 no bhailte ann an taire a tair in air ath ann an t-air ann an t-air an t-air an t-air an t-

en la proposition de la company de la co La company de la company d

the company of the second of the control of the con

Burgara Baran Bara

na dia kanggan di menggan di menggan kanggan di menggan kanggan di menggan di menggan di menggan di menggan di Menggan penggan di menggan di men

and the second of the second o

and the control of the first of the control of the second of the control of the c

pergraph with a term of the term of the

And the second s

the second of the second secon

and the second of the second of the second of the second